

BOLLETTINO DI STUDI LATINI

Periodico semestrale d'informazione bibliografica

fondato da Fabio Cupaiuolo

Comitato direttivo: G. ARICÒ, M. ARMISEN-MARCHETTI, G. CUPAIUOLO,
P. ESPOSITO, P. FEDELI, G. POLARA, K. SMOLAK, R. TABACCO, V. VIPARELLI

Redazione: A. BORGO, S. CONDORELLI, F. FICCA, M. ONORATO

Direttore responsabile: G. CUPAIUOLO - Condirettore: V. VIPARELLI

Anno LV - fascicolo I - Gennaio-Giugno 2025

INDICE

Articoli:

Elena ROSSI LINGUANTI, <i>Plautus nelle commedie plautine: per una semantica del nome d'autore</i>	1
Matteo ROSSETTI, <i>Il longus axis di Ov. Met. 1, 255</i>	14
Giorgio MASELLI, <i>Modelli cristiani nell'Hercules Oetaeus: stratigrafia della scena finale</i>	30
Salvatore CAMMISULI, <i>Giovenco, Euangeliorum libri 1,229-230</i>	44
Elena MAGLIONE, <i>La presenza di Tacito nella letteratura latina tardoantica: il caso dei Caesares di Ausonio</i>	55
Simone MARCINNÒ, <i>La traduzione inedita di Giuseppe Pontiggia dei Commentarii in Somnium Scipionis di Macrobio</i>	72

Note e discussioni:

Renato RAFFAELLI, <i>Una scelta stilistica dominante: i poliptoti in Plauto, Pseud. 562-570</i>	89
Fabio BELLORIO, <i>Silva portentosa sine optimo codice: A Comprehensive List of Manuscripts that transmit Cicero's De fato</i>	93
Enrico Salvatore SIMONETTI, <i>Interpretes ovidiani. Nota ad Amores 3, 5, 45</i>	124
Paolo ESPOSITO, <i>Renato Badali editore di Lucano</i>	133
Giampiero SCAFOGLIO, <i>Munus amicitiae: un ricordo di Riccardo Scarcia e un libro in suo onore</i>	143
Antonio Leo DE PETRIS, <i>Le "ragioni del sangue" e le alternative nella successione in seno alla dinastia giulio-claudia</i>	149

Cronache:

La poésie augustéenne et la représentation des rites: Paris, 10-11 septembre 2024 (R. LORIOU, 155). – *Reinventing Tacitus: The Dynamics of Reappropriation*: Innsbruck, September 26-27, 2024 (E. MAGLIONE, 156). – *Les Vandales et les «autres»*: Nice, 4-5 octobre 2024 (Ch. BERNABÉ, 158). – *Villen, Klöster und almunias: Eliten, Wirtschaft und Macht (4.-10. Jahrhundert)*: Hamburg, 24-26 de octubre 2024 (M. HORST, K. GROTHERR, 161). – *Res novae. Il latino nella società postdigitale*: Pavia, 24-26 ottobre 2024 (A. PIZZOTTI, 165). – *Narrare la medicina. Strategie narrative nella artigrafa medica e scienza medica nella narrativa latina (con qualche divagazione)*: Perugia, 24-25 ottobre 2024 (D. CECCARANI, 168). – *Personaggi in scena: maschere e mascheramenti*: Sarsina, 26 ottobre 2024 (M. RAFAIANI, 177). – *Curiosissimus Magister. Giornata di studi per i 100 anni di Giorgio Brugnoli*: Roma, 28 ottobre 2024 (T. PRIVITERA, 179). – *I Jornadas doctorales. Enfoques para el estudio de la Antigüedad, el humanismo y la tradición clásica*: Alcalá de Henares, 30 de octubre del 2024 (S. DE LUIS PIZARRO, A. SEQUERA CEJUDO, 182). – *Nec ut interpres sed ut... philosophus: Pourquoi éditer et commenter encore les textes philosophiques cicéroniens?*: Paris, 4-6 novembre 2024 (F. MASTROIANNI, 185). – *Un Romain ne devrait pas ressentir ça... La transgression des normes émotionnelles dans la Rome antique*: Lyon, 7-8 novembre 2024 (M. NICOLLEAU, 190). – *Ἀρχοντες τῶν πόλεων / «Signori delle città»: aristocrazie cittadine, gruppi di potere e gestione del territorio nell'impero romano*: Napoli, 7-8 novembre 2024 (F. MORACAS, 194). – *Ragione e passione nella tragedia di Seneca*: Venezia, 13-14 novembre, 2024 (S. MASO, 198). – *Encoding Metrical Inscriptions*: Foggia, 14-15 novembre 2024 (V. CASAPULLA, 199). – *Impero romano e Barbaricum: culture ed economie a confronto*: Messina, 18-19 novembre 2024 (L. FRISONE, 201). – *Giuliano imperatore, legislatore e filosofo*: Parma, 18 e 19 novembre 2024 (N. ZITO, 203). – *L'Alethia de Claudius Marius Victorius: texte critique, intertextualité biblique et problématiques littéraires et doctrinales*: Strasbourg, 18-19 novembre 2024 (L. FURBETTA, 205). – *Relaciones entre China y Europa desde la antigüedad hasta hoy*, Alcalá de Henares, 21 de noviembre de 2024 (M. C. ELLIOT, R. LÓPEZ GUTIÉRREZ 207). – *Présence de la comédie latine*: Clermont-Ferrand, 21-23 novembre 2024 (L. FURBETTA, 211). – *Multus hinc ipso sermo de Tacito: Tacitus and the Paths of History*: Lisbona, 26-29 novembre 2024 (S. BARTERA, 213). – *Persone e parole della cura nell'Antichità*: Torino, 27-29 novembre 2024 (A. MAGNALDI, 215). – *Philologia delenda non est. Convegno di studi*: Caserta, 3 dicembre 2024 (R. SAVIANO, 221). – *Più di un gioco. La riscoperta dell'impegno politico e civile di Ausonio*: Torino, 3-4 dicembre 2024 (A. MANDRINO, 223). – *La villa come forma di organizzazione produttiva, sociale e giuridica: dallo studio del passato alla riflessione sul presente*: Verona, 5 dicembre 2024 (D. BRU-

NO, 226). – *La reconstrucción de documentos e identidades del mundo romano: fuentes literarias y epigráficas*: Alcalá de Henares, 9-10 de diciembre de 2024 (M. E. CORTÉS, 228). – *Phobos e Metus in Grecia e a Roma*: Palermo, 10-11 dicembre 2024 (F. SCOZZARO, A. SOLAZZO, G. SPINNATO, A. TONIN, 232). – *Creazione, uomo, natura nei testi cristiani della tarda latinità*: L'Aquila, 12-13 dicembre 2024 (G. ROSSI, 235). – *Apollonia e le altre: donne, scrittura e potere nell'antichità*: Roma, 10 gennaio 2025 (M. MARUCCI, 238). – *Frontiere del Mediterraneo antico*: Roma, 30-31 gennaio 2025 (F. BOTTI, 240). – *Generic Interfaces in Persius' Satires*: Nicosia, 20-21 febbraio 2025 (A. MAGNAVACCA, 245).

Recensioni e schede bibliografiche:

Virgilio, *Georgiche*. Saggio introduttivo di M. LENTANO. Nuova traduzione e commento di G. NUZZO, 2023 (G. ARICÒ, 249). – A. MCCLINTOCK, *L'Arco di Traiano. Un libro di pietra*, 2024 (M. LENTANO, 253). – Vittricio di Rouen, *De laude sanctorum*, a cura di R. AMPIO, 2023 (F. LUBIAN, 255). – S. PIETRINI, *La legislazione di Zenone (474-491)*, 2023 (F. ROSACI, 258). – M. L. FELE, *Le fonti dei Romani di Iordanes, II. Da Tiberio a Giustiniano (Rom. 258-388)*, 2024 (D. LASSANDRO, 261). – C. THUMIGER, *Phrenitis and the Pathology of the Mind in Western Medical Thought (Fifth Century BCE to Twentieth Century CE)*, 2023 (D. PELLEGRINO, 263). – AA. VV., *The Materiality of Diplomacy in the Hellenistic-Roman Mediterranean. Gifts, Bribes, Offerings*, ed. by E. SANCHEZ MORENO & E. GARCIA RIAZA, 2024 (F. ROSACI, 269). – AA. VV., *Afterlives of the Garden. Receptions of Epicurean Thought in Early Empire and Late Antiquity*, ed. G. DAVIS, S. YONA, 2024 (S. MASO, 271). – AA. VV., *Poetica Spolia. Il reimpiego del testo dei poeti nei generi letterari della Tarda Latinità*, 2024 (S. FASCIONE, 272). – AA. VV., *Studi sull'epica latina in onore di Paolo Esposito*, a cura di E. M. ARIEMMA, V. D'URSO, N. LANZARONE, 2023 (V. FABRIZI, 277). – AA. VV., *La lingua greca nella tradizione grammaticale latina*, a cura di F. GASTI e A. PIZZOTTI, 2023 (S. POLETTI, 279). – M. A. FENOCCHIO, *Studi sul diritto di abitazione in Roma antica*, 2023 (L. SANDIROCCO, 283). – Angelo Poliziano, *Commento inedito alle Bucoliche di Virgilio*, a cura di L. VESPOLI, 2024, (A. BISANTI, 287). – E. TINELLI, *Storia letteraria delle malattie. La narrazione del contagio dal Medioevo all'Età moderna*, 2024 (D. LASSANDRO, 290).

Rassegna delle riviste. 295

Notiziario bibliografico a cura di G. CUPAIUOLO 437

Amministrazione: PAOLO LOFFREDO - Editore SRL - Via U. Palermo, 6 - 80128 Napoli (Italia) - email: paololoffredoeditore@gmail.com – www.loffredoeditore.com

Abbonamento 2025 (2 fascicoli, annata LV): **Italia € 76,00 - Estero € 98,00**

Singolo fascicolo: **Italia € 40,00 - Estero € 50,00**

Vendita versione digitale su Torrossa.it ISSN (e) 2035-2611

I versamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario: IBAN: IT 42 G 07601 03400 001027258399 BIC/swift BPPIITRR: Banco Posta spa; oppure su conto corrente postale 001027258399

Norme per i collaboratori: Si veda la pagina web: <http://www.bollettinodistudilatini.it>. I contributi vanno inviati in stesura definitiva al dir. responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia). – La responsabilità dei lavori pubblicati impegna esclusivamente gli autori. – Gli autori effettueranno la correzione tipografica solamente delle prime bozze; le successive correzioni saranno effettuate a cura della redazione; non si accettano aggiunte né modifiche sulle bozze di stampa. – I collaboratori avranno 10 estratti gratuiti con copertina per gli articoli.

La rivista recensirà o segnerà tutte le pubblicazioni ricevute. Libri e articoli da recensire o da segnalare debbono essere inviati (possibilmente in duplice copia) al direttore responsabile, prof. Giovanni CUPAIUOLO, Via Castellana 36, 98158 Faro Superiore - Messina (Italia), con l'indicazione "Per il Bollettino di Studi Latini".

Il Bollettino di studi latini è sottoposto alla procedura di peer review, secondo gli standard internazionali Reg. Trib. di Napoli n. 2206 del 20-2-1971. - Reg. al Registro Nazionale della Stampa n. 9307 del 26-11-1999

Impaginazione: Graphic Olisterno, Portici - *Stampa:* Grafica Elettronica srl, Napoli
Finito di stampare nel mese di maggio 2025

bi diplomatici nell'Occidente romano e nel Cile coloniale antico (XVI secolo), che riprende un filone etnografico che accosta tradizioni del Pacifico occidentale e del nord ovest americano a usi e costumi del mondo romano.

In conclusione, attraverso lo studio delle differenti forme comportamentali rispetto alla pratica dello scambio di doni, il volume permette di avere una maggiore contezza delle modalità relazionali del mondo antico, migliorando la conoscenza di alcune prassi diplomatiche intercorse tra i diversi popoli del Mediterraneo anche in una prospettiva antropologica.

Fabiana ROSACI

AA. VV., *Afterlives of the Garden. Receptions of Epicurean Thought in Early Empire and Late Antiquity*, ed. Gregson DAVIS, Sergio YONA, (*Cicero - Studies in Roman Thought and Its Reception*). Berlin/Boston, De Gruyter, 2024, pp. 182.

Il volume raccoglie 7 saggi in cui sono messi a fuoco alcuni momenti e aspetti della ricezione del pensiero epicureo nel mondo romano nel periodo 'proto-imperiale' e imperiale; si va dalla tarda Repubblica e dall'epoca augustea fino al quarto/quinto secolo di Agostino. Si tratta di una limitata selezione di autori e testi attraverso la quale i curatori intendono mettere in luce le *modalità* della ricezione, vale a dire la varietà degli aspetti letterari e gli strumenti retorici grazie a cui le tematiche fondamentali dell'Epicureismo sono trasmesse.

Un'efficace introduzione di Gregson DAVIS è utile a riconnettere i contributi presentati a un'importante serie di lavori apparsi nel nuovo millennio che stanno sullo sfondo, a cominciare dall'*Epikureismus in der späten Republik und der Kaiserzeit* di M. ERLER e R. BEES (Stuttgart 2000), fino al *The Oxford Handbook of Epicurus and Epicureanism* di Ph. MITSIS (Oxford 2020) e all'*Epicurus in Rome: Philosophical Perspectives in the Ciceronian Age* di S. YONA e G. DAVIS (Cambridge 2022).

I primi 5 saggi sono dedicati alla ricezione nel campo della poesia: G. DAVIS (*Amator miser: Epicurean Aspects of the Portrayal of Infelicius Amor in Horatian Lyric*, 13-33) reinterpreta la figura dell'*amator* in tre *Carmina* oraziani dedicati rispettivamente a Pyrrha (1.5), Tibullo (1.33) e Valgio (2.9); sembra proprio che una sorta di critica dei focosi *amatores* sia messa a punto nei termini dei valori etici proposti dal canone epicureo. A seguire, R. HEDRICK III (*Evidence and Anger: Epicurean Cognition in the Finale of Aeneid*, 35-54) studia il modo in cui, nel finale dell'*Eneide* virgiliana, agisce la concezione epicurea di ἐνάρπεια – vale a dire dell'elemento conoscitivo razionale – in contrapposizione all'espressione più radicale dell'emotività, rappresentata dall'*ira*. Ecco poi lo studio di M. HANSEN (*A Woman's Pleasure: Sulpicia and the Epicurean Discourse on Love*, 55-77) sulle elegie attribuite e/o dedicate a Sulpicia (cfr. il terzo libro del *Corpus Tibullianum*); il confronto è con l'interpretazione 'al femminile' della *voluptas* a suo tempo proposta da Lucrezio e poi con il Filodemo dell'*Antologia Palatina*. Nel suo saggio N. WINTERS (*The Epicurean Project of the Ciris*, 79-96) sostiene che, nella forma della *philosophica recusatio*, in realtà l'autore si sta producendo in un *ludic enjoiment of poetry* con il *sapiens* epicureo. Da ultimo, E. PIERGIACOMI (*Volcanos and Roman Epicureanism: Traces of Epicurean Theory in the Poet of the Aetna*, 97-112), riconduce sostanzialmente alla dottrina fisico-teologica epicurea (al di là di un innegabile avvicinamento alle tesi stoiche) le tematiche proposte nel poemetto dell'*Appendix Vergiliana*.

Seguono due saggi dedicati a rilevare il modo in cui – in opere in prosa – la presenza delle dottrine epicuree è giocata in esplicito confronto con le altre scuole filosofiche. Nel suo, F. VERDE (*Epicurus in the Roman Imperial Age: Four Case-Studies - Aristocles of Messene, Atticus, Dionysius of Alexandria and Plotinus*, 113-132) mette a fuoco, in quattro successivi momenti storici, la circolazione e la persistenza delle concezioni epicuree, anche in un periodo in cui al centro della riflessione filosofica sono senz'altro il platonismo e l'aristotelismo. Epicureismo e Stoicismo, pur non scomparendo, tendono a essere letti e assimilati, se non confusi, all'interno

di interpretazioni orientate e forzate che finiscono per depauperarne le peculiarità. Quanto all'Epicureismo, la polemica è rivolta abitualmente alla dottrina del piacere e al rifiuto del ruolo della provvidenza nell'universo. M. ERLER invece (*Augustine and Epicureanism*, 133-147), indaga ancora una volta il modo in cui, pur rifiutandone le tesi, Agostino sfrutti tutta una serie di elementi appartenenti alla dottrina epicurea, a cominciare dalla questione della *φιλία* (riconducibile all'idea cristiana di *ἀγάπη*) e da quella dell'esperienza del *verum gaudium* non connesso alla concezione del piacere puramente edonistico.

Da tutti e sette i lavori emerge la consapevolezza che si tratta di indagini puntuali, filologicamente, filosoficamente e storicamente mirate a mettere a fuoco aspetti circoscritti di un disegno storico-teoretico più vasto: quel disegno che nella sua trama più generale ormai è stato chiarito anche in virtù delle aggiornate indagini sui papiri di Ercolano e degli scavi di Oenoanda; quel disegno che ha saputo ricostruire il non asettico innestarsi dell'etica epicurea (e della dottrina materialistica che la supporta) nella Roma tardo repubblicana e imperiale, finanche nel momento dell'affermarsi della proposta cristiana.

Gli autori mostrano di saper distinguere con sicurezza il modo in cui è presente Lucrezio rispetto alla tradizione più o meno diretta dell'opera di Epicuro; mostrano di aver chiaro il fondamentale ruolo del circolo di Filodemo. In modo senz'altro utile contribuiscono a perfezionare con efficaci e ornati tasselli il mosaico e la prospettiva di fondo che già nell'opera di Marcello Gigante (nei decenni a cavallo del 2000) erano stati impostati.

La letteratura secondaria è affidabile e, soprattutto, aggiornatissima (segnalo, peraltro, l'assenza del *The Cambridge Companion to Lucretius*, ed. by S. GILLESPIE and Ph. Hardie, 2007). Se un appunto si può fare, è proprio quello di aver trascurato (o, forse, dati per scontati) alcuni dei contributi fondamentali che hanno consentito di formulare e dare stabilità alla prospettiva d'insieme su cui il volume poggia. Tra tutti, il saggio di W. SCHMIDT, *Epikur*, inserito nel *Reallexikon für Antike und Christentum*, V, Anton Hiersemann Verlag, Stuttgart 1961, 681-819, tradotto in italiano da I. RONCA, *Epicuro e l'epicureismo cristiano*, Paideia, Brescia 1984. Nello studio di Schmidt quei quadri generali – e la tesi di fondo su cui si innestano i saggi raccolti nel volume di Davis-Yona – erano perfettamente tratteggiati.

Stefano MASO

AA. VV., *Poetica Spolia. Il reimpiego del testo dei poeti nei generi letterari della Tarda Latinità*. Atti del convegno di Napoli, sede centrale dell'Università Federico II, Aula Leone / Aula Guarino, 27-28 ottobre 2022 (*Polymnia: studi di filologia classica* 31), a cura di Concetta LONGOBARDI. Trieste, Edizioni Università di Trieste 2024, X, p. 330; 1 ill.

Il volume raccoglie i contributi presentati al convegno internazionale svoltosi a Napoli nei giorni 27-28 ottobre 2022. L'evento, organizzato da Concetta Longobardi che è anche curatrice dei relativi atti, si è proposto come uno spazio di discussione sul rapporto tra letteratura tardoantica e scuola, con specifico riferimento alla prassi, tipica della Tarda Antichità, del reimpiego di testi del passato sotto nuove forme. In particolare il lavoro indaga in che modo la selezione degli *auctores* e la loro fruizione in ambito scolastico abbiano dato impulso e modellato il fenomeno del riuso tardoantico di testi poetici del passato.

La locuzione latina *poetica spolia* che funge da titolo, seppur non attestata nel mondo antico, riassume con grande pregnanza la percezione che gli autori tardoantichi avevano delle diverse forme di reimpiego intertestuale da loro praticate. Il termine *spolia* è comunemente usato per definire i bottini di guerra o di una rapina e, per uso traslato, il materiale preso da costruzioni e statue del passato per modellare nuovi monumenti. Tuttavia, al di là dell'accezione letterale, che è negativa, l'associazione tra spoliatura e letteratura è, a mio avviso, riscontrabile nella produzione di poeti quali Ausonio e Sidonio Apollinare. Il primo parla nella prefazione alla *Bissula* delle poesie che è 'costretto' ad inviare e dedicare a Paolo come di un bottino che il destina-

STUDI LATINI

Collana diretta da Giovanni Cupaiuolo e Valeria Viparelli

86. G. CUPAIUOLO, *L'ombra lunga di Terenzio*, 2014.
87. R. VALENTI, *Le forme latine della scienza: il Dynamica de potentia di W. G. Leibniz*, 2015.
88. VENANZIO FORTUNATO, *Vite dei santi Paterno e Marcello*, a cura di P. SANTORELLI, 2015.
89. M. ONORATO, *Il castone e la gemma. Sulla tecnica poetica di Sidonio Apollinare*, 2016.
90. M. ONORATO, *La seduzione del libellus. Metapoetica e intertestualità in Marziale*, 2017.
91. M. VENUTI, *Il prologus delle Mythologiae di Fulgenzio*. Introduzione, testo critico, traduzione e commento, 2017.
92. L. ANNAEI SENECAE, *De constantia sapientis*, a cura di F. R. BERNO, 2018.
93. *Viuit post proelia Magnus*. Commento a Lucano, *Bellum ciuile VIII*, a cura di V. D'URSO, 2019.
94. AA. VV., *Lo specchio del modello. Orizzonti intertestuali e Fortleben di Sidonio Apollinare*, a cura di A. DI STEFANO e M. ONORATO, 2020.
95. AA. VV., *Verborum violis multicoloribus. Studi in onore di Giovanni Cupaiuolo*, a cura di S. CONDORELLI e M. ONORATO, 2019.
96. VENANZIO FORTUNATO, *Vita di Germano vescovo di Parigi*, a cura di P. SANTORELLI, 2020.
97. SIDONIO APOLLINARE, *Carmina minora*, a cura di S. SANTELIA, Saggio introduttivo di S. CONDORELLI, 2023.
98. F. CUPAIUOLO, *Problemi di lingua latina. Appunti di grammatica storica*, (ristampa anastatica), 2024.

Paolo Loffredo Editore SRL

Via U. Palermo 6

80128 Napoli

www.loffredoeditore.com - paololoffredoeditore@gmail.com